

I

(Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EG) Nr. 1011/2002 VAN DE RAAD

van 10 juni 2002

tot instelling van een definitief antidumpingrecht op actieve kool in poedervorm (AKP) uit de Volksrepubliek China

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 384/96 van de Raad van 22 december 1995 betreffende beschermende maatregelen tegen invoer met dumping uit landen die geen lid zijn van de Europese Gemeenschap ⁽¹⁾, inzonderheid op artikel 11, lid 2,

Gezien het voorstel dat de Commissie na overleg in het Raadgevend Comité heeft ingediend,

Overwegende hetgeen volgt:

A. VORIG ONDERZOEK

- (1) Bij Verordening (EG) nr. 1006/96 ⁽²⁾ heeft de Raad een definitief antidumpingrecht ingesteld op actieve kool in poedervorm uit de Volksrepubliek China.

B. ONDERHAVIG ONDERZOEK

- (2) Na de publicatie van het bericht dat de geldende antidumpingmaatregelen binnenkort zouden vervallen ⁽³⁾ heeft de Commissie een verzoek ontvangen om de inleiding van een herzieningsprocedure bij het vervallen van maatregelen dat werd ingediend door de European Chemical Industry Council (CEFIC) namens twee producenten die samen goed zijn voor een groot deel (meer dan 80 %) van de totale productie van actieve kool in poedervorm („AKP”) in de Gemeenschap. Volgens het verzoek zal AKP uit de Volksrepubliek China („China”) waarschijnlijk opnieuw met schadeveroorzakende dumping worden ingevoerd, indien de maatregelen vervallen.
- (3) Na overleg in het Raadgevend Comité was de Commissie van oordeel dat er voldoende bewijsmateriaal was om een herzieningsprocedure in te leiden ⁽⁴⁾ en is zij met een onderzoek begonnen ingevolge artikel 11, lid 2, van Verordening (EG) nr. 384/96 („de basisverordening”).

- (4) Het onderzoek naar de waarschijnlijkheid van een voortzetting dan wel herhaling van dumping en schade had betrekking op de periode van 1 juni 2000 tot en met 31 mei 2001 („het onderzoektijdvak”). Het onderzoek naar de ontwikkelingen die relevant zijn voor de beoordeling van de waarschijnlijkheid van een voortzetting dan wel herhaling van schade had betrekking op de periode van 1997 tot het eind van het onderzoektijdvak („de beoordelingsperiode”).

- (5) De Commissie heeft de volgende partijen officieel van de inleiding van de herzieningsprocedure in kennis gesteld: de EG-producenten die het verzoek hadden ingediend, de haar bekende belanghebbende exporteurs en producenten/exporteurs in China, importeurs/handelaren, verwerkende bedrijven en toeleveranciers. De Commissie heeft al deze partijen en de partijen die zich binnen de in het bericht van inleiding vermelde termijn bekend hadden gemaakt een vragenlijst toegezonden. De Commissie heeft de rechtstreeks betrokken partijen ook in de gelegenheid gesteld om hun standpunt schriftelijk uiteen te zetten en om te verzoeken te worden gehoord.

- (6) De Commissie heeft 26 vragenlijsten gezonden aan niet-gelieerde importeurs/handelaren en 49 vragenlijsten aan exporteurs en exporteurs/producenten in China. Bovendien heeft de Commissie, gezien het kennelijk grote aantal exporteurs en exporteurs/producenten van AKP in China, vragenlijsten toegezonden waarin zij om specifieke gegevens heeft gevraagd over de gemiddelde omvang van de verkoop en de verkoopprijzen van AKP („de steekproefvragenlijst”) om te kunnen vaststellen of het noodzakelijk was van een steekproef gebruik te maken. Geen enkele importeur/handelaar heeft de vragenlijst beantwoord, terwijl één exporteur in China de steekproefvragenlijst wel heeft ingevuld, maar vervolgens geen medewerking meer heeft verleend.

- (7) De Commissie heeft ook alle andere haar bekende belanghebbenden vragenlijsten toegezonden en een antwoord ontvangen van de twee EG-producenten namens welke het verzoek om een herzieningsprocedure was ingediend alsmede van twee toeleveranciers en twee verwerkende bedrijven.

⁽¹⁾ PB L 56 van 6.3.1996, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2238/2000 (PB L 257 van 11.10.2000, blz. 2).

⁽²⁾ PB L 134 van 5.6.1996, blz. 20.

⁽³⁾ PB C 349 van 6.12.2000, blz. 5.

⁽⁴⁾ Bericht van inleiding: PB C 163 van 6.6.2001, blz. 7.

- (8) De Commissie heeft alle gegevens verzameld en geverifieerd die zij nodig had voor het vaststellen van de waarschijnlijkheid van een voortzetting dan wel herhaling van dumping en schade en voor het vaststellen van het belang van de Gemeenschap. Bij de volgende ondernemingen werd een controle ter plaatse verricht:

Producent in het vergelijkbare land: de Verenigde Staten van Amerika:

— NORIT Americas Inc., Atlanta, Georgia;

EG-producenten:

— Norit NV, Nederland,

— Ceca SA, Frankrijk.

C. ONDERZOCHT PRODUCT EN SOORTGELIJK PRODUCT

- (9) Dit onderzoek heeft betrekking op hetzelfde product als het oorspronkelijke onderzoek, namelijk AKP, ingedeeld onder GN-code ex 3802 10 00. Het is een microporeuze vorm van kool die wordt vervaardigd uit verschillende grondstoffen zoals steenkool, turf, hout, bruinkool, olijpitten of kokosnotenschalen die worden geactiveerd met behulp van stoom of een chemisch proces. AKP is een zeer fijn poeder. Geactiveerde kool wordt ook verkocht in de vorm van korrels („actieve kool in korrelvorm” of „AKK”), maar op dit product zijn de thans geldende maatregelen niet van toepassing.
- (10) Nadat in 1996 definitieve maatregelen waren genomen, bleken er problemen te zijn om actieve kool in poedervorm te onderscheiden van actieve kool in korrelvorm. Beide producten bestaan uit koolstofdeeltjes die in grootte variëren; er is geen internationale norm voor AKP. Voor de toepassing van de maatregelen heeft het Comité communautaire douanewetboek AKP als volgt gedefinieerd: „actieve kool in poedervorm bestaande voor ten minste 90 volumepercent (% m/m) uit deeltjes die minder dan 0,5 mm groot zijn”. Het onderzoek bevestigde de juistheid van deze definitie.
- (11) AKP wordt hoofdzakelijk gebruikt bij de waterbehandeling (het drinkbaar maken van water en de behandeling van afvalwater), de gas- en luchtzuivering, de terugwinning van oplosmiddelen, de ontkleuring van suiker, groenten, oliën en vetten, de ontgeuring en zuivering van verschillende producten van de chemische industrie (bv. organische zuren), de farmaceutische industrie (bv. gastro-intestinale capsules) en de voedingsindustrie (bv. alcoholische dranken en frisdranken).
- (12) Bij het vorige onderzoek werd aangetoond, wat bij dit onderzoek werd bevestigd, dat AKP die is vervaardigd en verkocht door de EG-producenten en AKP uit China in alle opzichten identieke producten zijn en derhalve dezelfde fysieke en chemische basiskennmerken hebben.

Daar China een overgangseconomie heeft, diende de normale waarde, zoals in overweging 18 vermeld, te worden vastgesteld aan de hand van de gegevens in een derde land met markteconomie. Volgens de beschikbare gegevens had AKP die werd vervaardigd en verkocht in een derde land met markteconomie, namelijk de Verenigde Staten van Amerika („Verenigde Staten”) dezelfde fysieke en chemische basiskennmerken als in de Gemeenschap ingevoerde AKP uit China. Deze producten worden derhalve als soortgelijke producten beschouwd in de zin van artikel 1, lid 4, van de basisverordening.

D. WAARSCHIJNLIJKHEID VAN EEN VOORTZETTING DAN WEL HERHALING VAN DUMPING

1. Voorafgaande opmerkingen

- (13) Volgens artikel 11, lid 2, van de basisverordening is het doel van een nieuw onderzoek bij het vervallen van maatregelen vast te stellen of het waarschijnlijk is dat het vervallen van de maatregelen tot een voortzetting dan wel herhaling van dumping zal leiden.
- (14) Hiertoe werd de omvang van de invoer van AKP uit China in het onderzoekstijdvak onderzocht. Voor de gegevens over de uitvoer werd, overeenkomstig artikel 18 van de basisverordening, gebruikgemaakt van de beschikbare gegevens omdat geen enkele Chinese exporteur noch importeur in de Gemeenschap aan dit onderzoek medewerkte. Sedert de instelling van de definitieve antidumpingrechten in 1996 zijn er voor de invoer van AKP statistieken beschikbaar. Deze statistieken werden bevestigd door gegevens van een marktonderzoek die werden verstrekt door de EG-producenten die het verzoek hebben ingediend. Bij gebrek aan meer betrouwbare gegevens werd van deze statistieken gebruikgemaakt. Hieruit bleek dat in het onderzoekstijdvak 993 ton AKP uit China in de Gemeenschap werd ingevoerd.
- (15) In het oorspronkelijke onderzoekstijdvak werd in de Gemeenschap 4 008 ton AKP uit China ingevoerd, hetgeen neerkomt op ongeveer 10 % van het verbruik in de Gemeenschap. De invoer daalde in 1996, na de instelling van het antidumpingrecht, tot 960 ton, bleef betrekkelijk stabiel in de volgende jaren en bedroeg 842 ton in 1999 en 811 ton in 2000.
- (16) Het aandeel van AKP uit China op de EG-markt bedraagt volgens Eurostat minder dan 3 %, maar is niettemin belangrijk; het is meer dan het in de basisverordening genoemde als minimaal te beschouwen percentage ⁽¹⁾.

2. Waarschijnlijkheid van een voortzetting van dumping

- (17) In het kader van het onderzoek naar de waarschijnlijkheid van een voortzetting van dumping werd nagegaan of AKP uit China nog met dumping werd ingevoerd. Indien AKP immers nu met dumping wordt ingevoerd, is dit een belangrijke aanwijzing voor de waarschijnlijkheid of in de toekomst met dumping zal worden ingevoerd indien de maatregelen vervallen.

⁽¹⁾ Artikel 5, lid 7, en artikel 9, lid 3.

a) *Referentieland*

- (18) Omdat China een overgangseconomie heeft, werd de normale waarde vastgesteld op basis van de gegevens in een passend derde land met markteconomie dat werd gekozen overeenkomstig artikel 2, lid 7, van de basisverordening.

- (19) De Verenigde Staten werden in het kader van de oorspronkelijke procedure als referentieland gekozen. Zoals in het bericht van inleiding vermeld, was de Commissie voornemens de Verenigde Staten ook in het kader van de onderhavige procedure als referentieland te gebruiken. Bij het onderzoek bleek dat de Verenigde Staten om de volgende redenen het meest geschikte referentieland waren:

De Verenigde Staten behoren tot de grootste producenten van AKP ter wereld. Uit cijfers die werden voorgelegd door de medewerkende producent in de Verenigde Staten en door de EG-producenten die het verzoek hebben ingediend bleek dat de door beide landen geproduceerde hoeveelheden vergelijkbaar zijn. Bovendien werd vastgesteld, zoals in overweging 12 vermeld, dat AKP die in de Verenigde Staten werd vervaardigd en verkocht en AKP die in China werd vervaardigd en naar de Gemeenschap uitgevoerd soortgelijke producten zijn. De binnenlandse verkoop van de medewerkende producent in de Verenigde Staten (in hoeveelheden) was representatief in vergelijking met de invoer van AKP uit China in de Gemeenschap. Tot slot bleek de concurrentie in de Verenigde Staten zeer sterk te zijn. Er was niet alleen concurrentie tussen de verschillende producenten in de Verenigde Staten, maar ook met AKP die zonder kwantitatieve beperkingen of invoerrechten werd ingevoerd, hoofdzakelijk uit China, de Filipijnen en Sri Lanka. De belangrijkste producent in de Verenigde Staten was bovendien bereid tot medewerking.

- (20) Gezien het bovenstaande en omdat geen enkele belanghebbende opmerkingen heeft gemaakt over de keuze van het referentieland werden de Verenigde Staten als referentieland gekozen.

b) *Normale waarde*

- (21) Overeenkomstig artikel 2, lid 1, van de basisverordening werd onderzocht of de binnenlandse verkoop van AKP in de Verenigde Staten, gelet op de prijs, had plaatsgevonden in het kader van normale handelstransacties. De Commissie is nagegaan of de binnenlandse verkoop winstgevend was geweest. Om dit vast te stellen werden de volledige productiekosten per eenheid en per soort in het onderzoekstijdvak vergeleken met de gemiddelde verkoopprijs van elke soort in dezelfde periode. Er werd vastgesteld dat alle verkoop winstgevend was geweest en dat steeds aan onafhankelijke afnemers was verkocht. Daarom werden de door onafhankelijke afnemers op de binnenlandse markt van de Verenigde Staten in het kader van normale handelstransacties betaalde of te betalen prijzen gebruikt om de normale waarde vast te

stellen overeenkomstig artikel 2, lid 1, van de basisverordening.

c) *Exportprijs*

- (22) Zoals hierboven vermeld, werkten noch de Chinese exporteurs of producenten/exporteurs noch enige handelaar die AKP in de Gemeenschap invoerde aan dit onderzoek mede. De exportprijs werd derhalve vastgesteld op basis van de beschikbare gegevens overeenkomstig artikel 18 van de basisverordening. Zoals reeds werd vermeld in overweging 14 werd hierbij, bij gebrek aan andere betrouwbare gegevens, gebruikgemaakt van de gegevens van Eurostat.

- (23) De gegevens van Eurostat zijn geregistreerd cif grens Europese Gemeenschap. Deze prijzen werden op fob-niveau gebracht door aftrek van de kosten voor vervoer over zee en verzekering. Gegevens over deze kosten werden door de bedrijfstak van de Gemeenschap verstrekt en bij de berekeningen gebruikt, bij gebrek aan meer betrouwbare gegevens.

d) *Vergelijking*

- (24) Ten behoeve van een billijke vergelijking van de normale waarde met de exportprijs werd rekening gehouden met verschillen die van invloed waren op de prijzen en de vergelijkbaarheid van de prijzen overeenkomstig artikel 2, lid 10, van de basisverordening. Er werden correcties toegepast voor verschillen in handelstadium, commissies en de kosten van verpakking en binnenlands vervoer.

- (25) Voor het vaststellen van de normale waarde werden de gewogen gemiddelde binnenlandse vervoerskosten en verpakkingskosten per eenheid van de binnenlandse verkoopprijs afgetrokken. De binnenlandse vervoerskosten omvatten de kosten van verzekering, laden en lossen. Omdat de Chinese exporteurs en producenten/exporteurs geen medewerking verleenden, werd, bij gebrek aan meer betrouwbare gegevens, hetzelfde bedrag voor binnenlandse vervoerskosten en verpakkingskosten van de fob exportprijs afgetrokken.

- (26) In verband met de verpakkingskosten legde de bedrijfstak van de Gemeenschap die het verzoek heeft ingediend bewijsmateriaal over waaruit bleek dat ten minste een deel van naar de Gemeenschap uitgevoerde AKP in zakken was verpakt, terwijl de normale waarde was vastgesteld exclusief verpakkingskosten. Van de exportprijs werd derhalve een passend bedrag aan verpakkingskosten afgetrokken.

- (27) De binnenlandse verkoop in de Verenigde Staten geschiedde hoofdzakelijk aan eindgebruikers, terwijl, volgens de beschikbare gegevens, bij uitvoer uit China hoofdzakelijk aan handelaren/distributeurs werd verkocht. De normale waarde werd derhalve gecorrigeerd met de korting voor distributeurs die op de binnenlandse markt van de Verenigde Staten van toepassing is.

- (28) Volgens bewijsmateriaal dat de bedrijfstak van de Gemeenschap heeft voorgelegd, vond bijna de gehele uitvoer uit China plaats via exportmaatschappijen omdat uitvoervergunningen vereist waren. Bijgevolg werd een commissieloon van 1 % van de exportprijs afgetrokken.

e) *Dumpingmarge*

- (29) De gewogen gemiddelde normale waarde en de gewogen gemiddelde exportprijs werden per soort en in hetzelfde handelstadium, namelijk distributeurs/handelaren, vergeleken. Bij de vergelijking bleek dat AKP uit China in het onderzoekstijdvak met dumping in de Gemeenschap was ingevoerd en dat de dumpingmarge aanzienlijk was. Ze was gelijk aan het bedrag waarmee de normale waarde de prijzen bij uitvoer naar de Gemeenschap overschreed. De gewogen gemiddelde dumpingmarge bedroeg meer dan 40 %.

3. Ontwikkeling van de invoer bij het vervallen van de maatregelen

- (30) Tevens werd onderzocht hoe de invoer van AKP uit China zich zou ontwikkelen indien de maatregelen zouden vervallen. Hiertoe werd een onderzoek ingesteld naar de reserveproductiecapaciteit in China, de omvang van de uitvoer uit China, de binnenlandse markt van China en de prijzen van AKP uit China in derde landen. Bij gebrek aan medewerking van de producenten/exporteurs werd gebruikgemaakt van de gegevens van het marktonderzoek die de bedrijfstak van de Gemeenschap had verstrekt.

a) *Productiecapaciteit, binnenlandse markt en omvang van de uitvoer uit China*

- (31) Uit de gegevens waarover de Commissie beschikte bleek dat China en de Verenigde Staten de grootste producenten en exporteurs van actieve kool (in korrel- en poedervorm) ter wereld zijn. De productie van actieve kool in China bedroeg in 1998 ongeveer 100 000 ton, volgens industriële statistieken die de bedrijfstak van de Gemeenschap heeft voorgelegd, waarvan 40 % of 40 000 ton in poedervorm. De productiecapaciteit in dezelfde periode werd op 140 000 ton geraamd, uitgaande van de capaciteit van de belangrijkste Chinese producenten die goed zijn voor 31 % van de totale Chinese capaciteit, waarvan ten minste de helft, dat wil zeggen 70 000 ton, voor de productie van AKP kan worden ingezet. In 1998 was er dus een reservecapaciteit van ongeveer 30 000 ton voor de productie van AKP.
- (32) Aan de hand van de gegevens over voorgaande jaren die in bovengenoemde industriële statistieken waren opgenomen, werd geraamd dat de jaarlijkse groei van het verbruik, de productie en de productiecapaciteit van AKP in China ten minste 5 % bedroeg. Hiervan

uitgaande zou de reservecapaciteit voor AKP in 2003 36 000 ton bedragen. Gezien de situatie op de binnenlandse markt (zie overweging hieronder), zou de totale reservecapaciteit voor uitvoer beschikbaar zijn.

- (33) Volgens bovenvermelde industriële statistiek was het aanbod op de Chinese binnenlandse markt bovendien veel te groot, hetgeen tot onstabiele prijzen leidde. De Chinese producenten van AKP waren derhalve steeds meer op exportmarkten aangewezen, vaak de enige mogelijkheid om hun productie te handhaven. Er wordt op gewezen dat China geen uitvoerbeperkingen (andere dan uitvoervergunningen) voor AKP kent. De situatie op de Chinese binnenlandse markt, de grote reservecapaciteit en de daaruit voortvloeiende behoefte exportmarkten te zoeken maken het waarschijnlijk dat AKP tegen dumpingprijzen zal worden uitgevoerd.

- (34) De belangrijkste exportmarkten voor Chinese AKP waren Zuid-Oost-Azië, Japan, de Republiek Korea, de Verenigde Staten en Europa. Volgens het door de bedrijfstak van de Gemeenschap voorgelegde bewijsmateriaal zou in andere derde landen zeer weinig behoefte bestaan aan de invoer van nog meer AKP en hun vermogen om meer Chinese AKP te absorberen zou derhalve nagenoeg te verwaarlozen zijn. Bovendien worden een aantal potentiële exportmarkten in de Aziatische regio, zoals India en Indonesië, beschermd door hoge douanerechten op AKP.

- (35) Daarentegen zou de EG-markt, indien de antidumpingmaatregelen vervallen, grote hoeveelheden Chinese AKP kunnen absorberen, gezien het grote verbruik van AKP in de Gemeenschap. De Chinese exporteurs zijn overigens, via de met hen gelieerde importeurs, nog steeds aanwezig op de EG-markt, waardoor het niet moeilijk zal zijn grotere hoeveelheden Chinese AKP in te voeren en te distribueren.

- (36) Als conclusie kan worden gesteld dat de Chinese producenten, indien de maatregelen vervallen, de benutting van hun productiecapaciteit waarschijnlijk zullen verhogen, omdat de Gemeenschap dan een aantrekkelijk afzetgebied zal vormen.

b) *Prijzen*

- (37) Bij een onderzoek naar de prijzen van de Chinese exporteurs bij uitvoer naar andere derde landen, zoals de Verenigde Staten en Japan, bleek dat AKP, in vergelijking met de in het kader van dit onderzoek vastgestelde normale waarde, tegen zeer lage dumpingprijzen naar deze landen wordt uitgevoerd. Volgens bewijsmateriaal dat de bedrijfstak van de Gemeenschap en de medewerkende producent in de Verenigde Staten hadden verstrekt, zou de dumpingmarge voor de Verenigde Staten meer dan 40 % bedragen en voor Japan meer dan 90 %.

- (38) Gezien de aanzienlijke reserv capaciteit voor de productie van AKP in China en de op de uitvoer gerichte productie, is het redelijk om aan te nemen dat AKP uit China met ten minste even hoge dumpingmarges naar de Gemeenschap zal worden uitgevoerd als naar de andere belangrijke exportmarkten indien de antidumpingmaatregelen vervallen.

4. Conclusie inzake de waarschijnlijkheid van een voortzetting van dumping

- (39) De invoer van AKP uit China was in het onderzoekstijdvak hoger dan minimaal en vond nog steeds met dumping plaats. Vastgesteld werd dat nog steeds met dumping werd ingevoerd en dat de invoer met dumping zeer waarschijnlijk zou worden voortgezet indien de maatregelen vervielen. Bovendien is het waarschijnlijk dat de uitvoer van Chinese AKP naar de Gemeenschap sterk zal toenemen (en opnieuw minstens evenveel zal bedragen als tijdens het oorspronkelijke onderzoekstijdvak) en dat deze grotere hoeveelheden naar alle waarschijnlijkheid met hoge dumpingmarges zullen worden ingevoerd indien de antidumpingmaatregelen vervallen.

E. DEFINITIE VAN DE BEDRIJFSTAK VAN DE GEMEENSCHAP

- (40) De twee EG-producenten namens welke het verzoek was ingediend werkten aan het onderzoek mede. Zij vertegenwoordigden meer dan 80 % van de productie van AKP in de Gemeenschap en vormen derhalve de bedrijfstak van de Gemeenschap in de zin van artikel 4, lid 1, en artikel 5, lid 4, van de basisverordening.

F. SITUATIE VAN DE BEDRIJFSTAK VAN DE GEMEENSCHAP

1. Verbruik in de Gemeenschap

- (41) Het zichtbare verbruik van AKP in de Gemeenschap werd vastgesteld door de omvang van de verkoop van de bedrijfstak van de Gemeenschap op de EG-markt te nemen, en daaraan de hoeveelheden toe te voegen die volgens het verzoek om een herzieningsprocedure door andere EG-producenten op de EG-markt waren verkocht en de hoeveelheden die volgens Eurostat waren ingevoerd.
- (42) Op grond hiervan bleek dat het verbruik in de Gemeenschap in de beoordelingsperiode nagenoeg stabiel was en iets minder bedroeg dan 40 000 ton per jaar.

2. Invoer uit China

a) Omvang van de invoer, marktaandeel en prijzen

- (43) Volgens Eurostat was er in de beoordelingsperiode een lichte stijging van de uit China ingevoerde hoeveelheden; deze stemden overeen met minder dan 3 % van het verbruik, terwijl bij het vorige onderzoek werd vastgesteld dat het marktaandeel van AKP uit China meer dan 10 % bedroeg.
- (44) In de beoordelingsperiode stegen de prijzen van AKP uit China met 28 %, hoofdzakelijk om twee redenen. Ten eerste was er de ontwikkeling van de euro/dollar-wisselkoers, vooral van 1999 op 2000. Ten tweede stegen de prijzen van steenkool wereldwijd, zoals uit het marktonderzoek bleek.

Invoer uit China	1997	1998	1999	2000	Onderzoekstijdvak
Hoeveelheden (ton)	818	647	842	811	993
Index	100	79	103	99	121
Prijs (EUR/ton)	832	834	863	1 089	1 067
Index	100	100	104	131	128

b) Prijsverloop

- (45) Zelfs na de instelling van een antidumpingrecht in 1996 bleven de prijzen van AKP uit China lager dan de prijzen van de bedrijfstak van de Gemeenschap. Het verschil met de prijzen van de bedrijfstak van de Gemeenschap bedroeg in het onderzoekstijdvak 15 %. Dit verschil werd vastgesteld door vergelijking van de gemiddelde verkoopprijzen (af fabriek) van de bedrijfstak van de Gemeenschap met de Chinese invoerprijzen volgens Eurostat, welke laatste prijzen werden gecorrigeerd voor kosten na invoer, douane- en antidumpingrechten.

3. Economische situatie van de bedrijfstak van de Gemeenschap

a) Opmerking vooraf

- (46) Omdat de bedrijfstak van de Gemeenschap uit twee ondernemingen bestaat werden de gegevens met betrekking tot deze bedrijfstak geïndexeerd om redenen van vertrouwelijkheid, terwijl het marktaandeel van alle marktdeelnemers werd afgerond.

b) *Productie, productiecapaciteit en bezettingsgraad*

- (47) De productie van AKP door de bedrijfstak van de Gemeenschap daalde in de beoordelingsperiode met 5 % tot iets meer dan 30 000 ton. De totale productiecapaciteit van de bedrijfstak van de Gemeenschap was van 1998 tot en met het onderzoektijdvak stabiel en bedroeg ongeveer 35 000 ton, met een hoge bezettingsgraad.

c) *Verkoop in de Gemeenschap en marktaandeel*

- (48) De omvang van de verkoop door de bedrijfstak van de Gemeenschap was in 1999 met 11 % gedaald ten opzichte van 1997. De verkoop steeg enigszins in 2000 en in het onderzoektijdvak, maar bleef 6 % onder het niveau van 1997. Omdat het verbruik bijna stabiel was, hield het marktaandeel gelijke tred met de verkoop. Het daalde over de gehele beoordelingsperiode met 7 procentpunten tot ongeveer 60 % in het onderzoektijdvak.

Verkoop in ton	1997	1998	1999	2000	Onderzoektijdvak
Index	100	91	89	92	94

d) *Voorraden*

- (49) In de beoordelingsperiode stegen de eindejaarsvoorraden van de bedrijfstak van de Gemeenschap met 15 %, daar de verkoop daalde en de productie-installaties bleven draaien om zeer hoge kosten voor het opnieuw aansteken van de ovens te voorkomen.

e) *Verkoopprijzen in de Gemeenschap*

- (50) De gemiddelde nettoverkoopprijzen van de bedrijfstak van de Gemeenschap stegen met 7 % in de beoordelingsperiode. In 1999 en 2000 waren de prijzen hoger dan in het onderzoektijdvak.

Prijzen van AKP	1997	1998	1999	2000	Onderzoektijdvak
Index	100	103	111	110	107

f) *Winstgevendheid en rendement van investeringen*

- (51) Na in 1993, het onderzoektijdvak van het vorige onderzoek, verliezen te hebben geboekt van 10 % werd de bedrijfstak van de Gemeenschap in 1997 opnieuw winstgevend. Met uitzondering van het jaar 2000 dat bevredigende winsten opleverde dankzij een combinatie van hoge prijzen en betrekkelijk lage kosten per eenheid, was de winst van de bedrijfstak van de Gemeenschap echter nooit hoger dan 6 %. Het rendement op de investeringen bleef stabiel en was in de beoordelingsperiode positief.

Winstgevendheid	1997	1998	1999	2000	Onderzoektijdvak
Index	100	94	85	198	131

g) *Cashflow*

- (52) De bedrijfstak van de Gemeenschap bleek gedurende de gehele periode in staat om cash te genereren en dit vermogen hield gelijke tred met de winstgevendheid.

h) *Vermogen om kapitaal aan te trekken*

- (53) Gedurende de beoordelingsperiode ondervond de bedrijfstak van de Gemeenschap geen bijzondere problemen om kapitaal aan te trekken of leningen te verkrijgen.

i) *Werkgelegenheid en lonen*

- (54) De werkgelegenheid in de bedrijfstak van de Gemeenschap daalde in de beoordelingsperiode met 9 % tot minder dan 350 arbeidsplaatsen, terwijl de totale loonkosten met 11 % stegen (een stijging met ongeveer 20 % per werknemer).

j) Investeringsen

- (55) In de beoordelingsperiode heeft de bedrijfstak verder geïnvesteerd om de productiviteit te verhogen en het productieproces te rationaliseren. De bedragen die elk jaar werden geïnvesteerd waren ongeveer gelijk.

k) Productiviteit

- (56) De productiviteit van de bedrijfstak van de Gemeenschap, per werknemer die zich bezighield met de productie en de verkoop van AKP, steeg in de beoordelingsperiode met 7 %.

l) Hoogte van de dumpingmarge en herstel van dumping in het verleden

- (57) Wat de gevolgen van de hoogte van de dumpingmarge voor de situatie van de bedrijfstak van de Gemeenschap in het onderzoektijdvak betreft, dient te worden opgemerkt dat de dumpingmarge beduidend was. Dankzij antidumpingmaatregelen is de bedrijfstak van de Gemeenschap de gevolgen van dumping in het verleden evenwel te boven gekomen.

4. Uitvoer door de bedrijfstak van de Gemeenschap

- (58) De uitvoer van AKP door de bedrijfstak van de Gemeenschap steeg in de beoordelingsperiode enigszins en bedroeg iets meer dan eenderde van de totale productie.

5. Omvang van de invoer uit andere derde landen en prijzen van de ingevoerde producten

- (59) De totale omvang van de invoer van AKP uit andere derde landen dan China daalde in de beoordelingsperiode van ongeveer 7 600 ton in 1997 tot 5 400 ton in het onderzoektijdvak, hetgeen overeenstemde met een marktaandeel van ongeveer 20 % respectievelijk ongeveer 15 %. De belangrijkste exporteurs naar de Gemeenschap waren de Verenigde Staten, Maleisië en Indonesië. De invoer uit de Verenigde Staten liep met de helft terug, terwijl de invoer uit de twee andere landen steeg van ongeveer 1 100 ton in 1997 tot 1 900 ton in het onderzoektijdvak. De gemiddelde prijzen bij invoer uit Maleisië en Indonesië waren lager dan de prijzen van de bedrijfstak van de Gemeenschap en ongeveer even hoog als de prijzen bij invoer uit China.

6. Verkoop van andere EG-producenten

- (60) De andere producenten van AKP in de Gemeenschap zijn hoofdzakelijk bedrijven die AKK verwerken, een product waarop geen antidumpingmaatregelen van toepassing zijn. Deze bedrijven zijn in de beoordelingsperiode begonnen meer AKK uit China in te voeren dat zij vervolgens tot AKP vermaalden. Op deze wijze konden zij hun marktaandeel verhogen van 10 % in 1997 tot meer dan 20 % in het onderzoektijdvak. Deze concurrentie verhinderde evenwel niet dat de bedrijfstak van de Gemeenschap het door hem geproduceerde AKP kon verkopen tegen een prijs die een redelijke winst inhield.

7. Conclusie

- (61) De maatregelen hebben de bedrijfstak van de Gemeenschap in staat gesteld opnieuw winstgevend te worden en hebben de prijsdruk verlicht die door de invoer met dumping uit China werd veroorzaakt. Het marktaandeel van de bedrijfstak van de Gemeenschap is evenwel verder gekrompen, vooral omdat andere EG-producenten begonnen zijn met de verkoop van AKP dat zij van AKK uit China vervaardigen. Hoewel de financiële situatie van de bedrijfstak dus bevredigend is, blijft zijn marktpositie precair.

G. WAARSCHIJNLIJKHEID VAN EEN HERHALING VAN SCHADE

- (62) In overweging 39 werd geconcludeerd dat het vervallen van de maatregelen waarschijnlijk zal leiden tot een belangrijke toename van de invoer met dumping uit China in de Gemeenschap.
- (63) Bij het vervallen van de maatregelen zullen waarschijnlijk grote hoeveelheden tegen zeer lage prijzen, die de prijzen van de bedrijfstak van de Gemeenschap onderbieden, naar de Gemeenschap worden uitgevoerd. Het huidige prijsverschil van 15 % tussen AKP uit China en door de bedrijfstak van de Gemeenschap vervaardigde AKP (zie overweging 45) zou tot meer dan 30 % kunnen oplopen (het bedrag aan rechten op basis van de huidige invoerprijzen) indien de maatregelen vervallen. Er wordt op gewezen dat de huidige prijzen bij uitvoer uit China naar de Gemeenschap (op cif-basis) overeenstemmen met de prijzen bij uitvoer uit China naar andere derde landen.

- (64) Naar raming kan minstens 10 000 ton AKP uit China naar de Gemeenschap worden uitgevoerd zodra de maatregelen vervallen. Dit zou neerkomen op meer dan een vierde van de EG-markt. Omdat in dit soort industrie de vaste kosten hoog zijn evenals de kosten om de ovens opnieuw aan te steken indien de productie wordt stopgezet, zal een dergelijke hoeveelheid met dumping ingevoerde producten meteen een zeer sterke druk uitoefenen op de prijzen op de EG-markt omdat de bedrijfstak van de Gemeenschap eerst zal trachten zijn marktaandeel te handhaven voordat hij zijn productie zal beperken. Hierdoor zal de winstgevendheid van de bedrijfstak van de Gemeenschap volledig verdwijnen en zal deze bedrijfstak opnieuw verlies lijden zoals in 1993. Op middellange termijn zou de bedrijfstak van de Gemeenschap van de markt kunnen verdwijnen omdat er geen ruimte meer is voor belangrijke verbeteringen van de productiviteit waardoor tegen een lagere kostprijs kan worden geproduceerd.
- (65) Het bovenstaande moet in de volgende context worden gezien. De situatie van de bedrijfstak van de Gemeenschap is ongetwijfeld verbeterd (hoewel hij nog kwetsbaar is). Zo leed deze bedrijfstak in het oorspronkelijke onderzoektijdvak een verlies van 10,8 %, welk verlies veranderd is in een winst van 6 %. De waarschijnlijke gevolgen van een toegenomen invoer tegen dumpingprijzen zoals in de vorige overweging beschreven worden ook bevestigd wanneer gelet wordt op de voornaamste veranderingen die zich tussen het oorspronkelijke onderzoektijdvak en het onderhavige onderzoektijdvak op de markt hebben voorgedaan.
- In het onderhavige onderzoektijdvak was het marktaandeel van AKP uit China beduidend kleiner dan in het oorspronkelijke onderzoektijdvak.
 - Het prijsverschil tussen het door de bedrijfstak van de Gemeenschap vervaardigde AKP en AKP uit China is ten gevolge van het recht beduidend kleiner geworden.
 - In het onderhavige onderzoektijdvak werd AKP tegen lage prijzen uit Indonesië en Maleisië ingevoerd, doch in aanzienlijk kleinere hoeveelheden dan AKP uit China in het oorspronkelijke onderzoektijdvak. Overigens was AKP uit Maleisië reeds in het oorspronkelijke onderzoektijdvak op de EG-markt.
 - Het marktaandeel van de EG-producenten die niet tot de bedrijfstak van de Gemeenschap worden gerekend, is gedaald.

Op grond hiervan wordt geconcludeerd dat de belangrijkste wijziging die tot een verbetering van de situatie van de bedrijfstak van de Gemeenschap heeft geleid, het herstel van eerlijke concurrentieverhoudingen was ten aanzien van AKP uit China. De positieve situatie van de bedrijfstak van de Gemeenschap zal snel achteruitgaan indien de Chinese producenten/exporteurs weer in staat zullen zijn veel grotere hoeveelheden AKP tegen dumpingprijzen op de EG-markt te verkopen.

- (66) Gezien het bovenstaande wordt geconcludeerd dat zich opnieuw schade zal voordoen indien de maatregelen vervallen.

H. BELANG VAN DE GEMEENSCHAP

1. Voorafgaande opmerking

- (67) Overeenkomstig artikel 21 van de basisverordening werd onderzocht of een verlenging van de bestaande antidumpingmaatregelen tegen het algemene belang van de Gemeenschap zou zijn. Bij de vaststelling van het belang van de Gemeenschap werd rekening gehouden met het belang van de verschillende belanghebbenden, dat wil zeggen de bedrijfstak van de Gemeenschap, de andere EG-producenten, de importeurs/handelaren, de verwerkende bedrijven van het betrokken product en de toeleveranciers van de bedrijfstak van de Gemeenschap.
- (68) In het kader van het vorige onderzoek werd geoordeeld dat het niet tegen het belang van de Gemeenschap was maatregelen te nemen. Onderhavig onderzoek werd verricht in het kader van een herzieningsprocedure, waarin dus een situatie wordt onderzocht waarin reeds antidumpingmaatregelen van toepassing zijn en geoordeeld kan worden of deze ongewenste gevolgen hebben.

- (69) Op deze basis werd onderzocht of er, ondanks de conclusie dat maatregelen in het voordeel zijn van de bedrijfstak van de Gemeenschap en dat zich waarschijnlijk opnieuw schadeveroorzakende dumping zal voordoen indien deze vervallen, dwingende redenen zijn die tot de conclusie leiden dat het in dit geval niet in het belang van de Gemeenschap is de maatregelen te handhaven.

2. Belangen van de bedrijfstak van de Gemeenschap

- (70) De bedrijfstak van de Gemeenschap heeft bewezen structureel leefbaar te zijn en dat hij zich aan wisselende omstandigheden op de markt kan aanpassen. Dit werd met name bevestigd door de gunstige ontwikkeling van zijn situatie toen de concurrentie op de markt zich herstelde nadat antidumpingmaatregelen ten aanzien van AKP uit China waren genomen en door de investeringen van deze bedrijfstak in de modernste productie-installaties. Er kan evenwel worden geconcludeerd dat de situatie van de bedrijfstak sterk achteruit zal gaan indien de antidumpingmaatregelen niet worden gehandhaafd.

3. Belangen van andere producenten

- (71) Gezien de hoeveelheden AKP uit China die waarschijnlijk naar de Gemeenschap zullen worden uitgevoerd indien de maatregelen vervallen en de waarschijnlijke prijzen van AKP uit China zullen het marktaandeel en de economische situatie van de andere EG-producenten die AKP vervaardigen, waaronder de EG-producenten die AKP uit Chinese AKK vervaardigen, eveneens achteruitgaan.

4. Belangen van onafhankelijke importeurs/handelaren

- (72) De Commissie heeft 26 onafhankelijke importeurs/handelaren een vragenlijst gezonden. Zij heeft geen antwoord ontvangen.
- (73) Zij concludeerde derhalve dat de handhaving van de maatregelen geen gevolgen zal hebben voor de onafhankelijke importeurs/handelaren.

5. Belangen van de verwerkende bedrijven

- (74) De Commissie heeft 42 verwerkende bedrijven een vragenlijst gezonden. Zij heeft twee niet volledig beantwoorde vragenlijsten ontvangen waaruit zij kon opmaken dat AKP van zeer geringe invloed was op de kosten (minder dan 0,1 %).

6. Belangen van de toeleveranciers

- (75) De Commissie heeft elf leveranciers die de producenten van AKP de nodige grondstoffen leveren vragenlijsten gezonden en slechts van twee een antwoord ontvangen. De betrokken bedrijven waren voorstander van de handhaving van de maatregelen omdat zij hierdoor aan deze producenten zouden kunnen blijven leveren.

7. Conclusie

- (76) Gezien het bovenstaande wordt geconcludeerd dat er, in het algemene belang van de Gemeenschap, geen dwingende redenen zijn de antidumpingmaatregelen niet te verlengen.

I. ANTIDUMPINGMAATREGELEN

- (77) Alle partijen werden in kennis gesteld van de voornaamste feiten en overwegingen op grond waarvan de Commissie voornemens was de handhaving van de thans geldende maatregelen aan te bevelen. Deze partijen konden hierover binnen een bepaalde termijn opmerkingen maken. De Commissie heeft geen opmerkingen ontvangen.
- (78) Uit het bovenstaande volgt dat, overeenkomstig artikel 11, lid 2, van de basisverordening, de antidumpingmaatregelen die van toepassing zijn op AKP uit China en die werden ingesteld bij Verordening (EG) nr. 1006/96 moeten worden gehandhaafd,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Er wordt een definitief antidumpingrecht ingesteld op actieve kool in poedervorm, ingedeeld onder GN-code ex 3802 10 00 (Taric-code 3802 10 00*20) van oorsprong uit de Volksrepubliek China.
2. Het definitieve antidumpingrecht bedraagt 323 EUR per ton (nettogewicht).

Artikel 2

Tenzij anders vermeld, zijn de bepalingen inzake douanerechten van toepassing.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Luxemburg, 10 juni 2002.

Voor de Raad

De voorzitter

J. PIQUÉ I CAMPS
